

A HISPANISZTIKA TANSZÉK TÁJÉKOZTATÓJA ERASMUS-ÖSZTÖNDÍJAS HALLGATÓK SZÁMÁRA

0. Bevezetés

A Hispanisztika Tanszék a hallgatók tanulmányainak elősegítése érdekében az érvényes egyetemközi egyezmények alapján évente kiír hallgatói mobilitási pályázatokat. A hallgatói mobilitás keretében ösztöndíjat elnyerő hallgatók az adott egyezményben meghatározott időtartamban külföldön, főként spanyol nyelvterületen végezhetik tanulmányaik egy részét. A Hispanisztika Tanszék a hallgató által külföldön teljesített tanulmányokat a vonatkozó szabályok szerint elismeri, az azokhoz tartozó krediteket jóváírja.

Az ERASMUS program alapelvei szerint az ERASMUS tanulmányúton részt vevő hallgatót nem érheti hátrányos megkülönböztetés külföldi tartózkodása miatt. Ugyanakkor a hallgató távolléte semmilyen módon nem jelentheti az általános, minden hallgató számára előírt, és minden hallgatótól megkövetelt tanulmányi követelmények lazítását. E két alapelv érvényesülése érdekében a Hispanisztika Tanszék az általános ERASMUS szabályozás, valamint az egyetemi tanulmányi és vizsgaszabályzattal összhangban az alábbi szabályrendszer alapján működteti az általa kötött egyezmények keretében folyó hallgatói mobilitást.

1. Az ösztöndíjak meghirdetése és a pályázás módja

A Hispanisztika Tanszék évente, az SZTE megfelelő központi szerve, a Nemzetközi Kapcsolatok Igazgatósága (a továbbiakban NKI) által meghatározott időszakban és módon meghirdeti a pályázható ERASMUS ösztöndíjakat. A meghirdetés és a pályázás konkrét időszaka változó, de a meghirdetésre általában minden év januárjában kerül sor, a pályázatok benyújtási határideje pedig a február közepe és vége közötti periódusra esik. A pontos dátumokat a Tanszék hirdetményben teszi közzé.

A pályázatok mindig a következő tanévre vonatkozó tanulmányutakra vonatkoznak.

Pályázhat minden olyan hallgató, aki valamilyen a Hispanisztika Tanszék által gondozott képzésben részt vesz. A kiutazás feltétele az általános szabályozás szerint legalább két lezárt szemeszter. Az első éves hallgatók is nyújthatnak be pályázatot, de az elnyert ösztöndíjas tanulmányúton való részételük csak akkor valósulhat meg, ha sikeresen zárják tanulmányaik második félévét. A BA romanisztika szakon spanyol szakirányt végző első éves hallgatók esetében a kiutazás feltétele, hogy az első év végén esedékes spanyol alapvizsgát sikerrel teljesítsék. A végzős hallgatók csak abban az esetben vehetnek részt ERASMUS tanulmányúton, ha a Tanszék által gondozott képzésben hallgatói jogviszonyuk a kiutazáskor fennáll. Amennyiben az említett feltételek nem teljesülnek, a Tanszéknek joga van a feltételelesen odaítélt ösztöndíjat visszavonni.

A pályázatokat a Tanszék titkárságán kell leadni a közzétett határidőig nyomtatott formában, egy példányban. A pályázat kellékei a következők:

- a) motivációs levél (munkaterv) és önéletrajz magyar és spanyol nyelven
- b) kitöltött tanszéki pályázati űrlap
- c) az NKI kitöltött pályázati űrlapja

A benyújtott pályázatokat tanszéki bíráló bizottság értékeli. A benyújtott pályázatok minőségén kívül a bizottság figyelembe veszi a pályázó eddigi tanulmányi, tudományos és közéleti tevékenységét.

A Tanszék hirdetményben közzé teszi az ösztöndíjat elnyert hallgatók listáját, akik ezek után az NKI által meghatározott formában jelentkeznek a tanulmányútra.

2. A külföldi tanulmányok előkészítése

A kiutazás előtt a hallgató –szükség esetén a tanszéki koordinátor segítségével– tájékozik a külföldi egyetemen általa felvehető és teljesíthető kurzusokkal kapcsolatosan, majd összeállítja az általa teljesíteni kívánt tantárgyak listáját, ami kétféle módon történik.

a) A Nemzetközi Kapcsolatok Igazgatósága által erre rendszeresített nyomtatványon a hallgatónak fel kell tüntetnie a külföldi egyetemen teljesítendő kurzusok megfelelő adatait. Ezt a dokumentumot az NKI által meghatározott módon kell leadni.

b) Az NKI által előírt nyomtatványon kívül a hallgatónak ki kell töltenie a Hispanisztika Tanszék saját *Megfeleltetési űrlapját*, amelyen tételesen nyilatkozik arról, hogy melyik külföldi kurzus kreditjeit melyik itthon meghirdetett kurzus kreditjeinek jóváírására kívánja majd felhasználni. Ezt a belső, tanszéki használatú, kitöltés után a tanszéki koordinátorral ellenjegyeztetett űrlapot a Hispanisztika Tanszék irodáján kell leadni. A tanulmányút végeztével ez alapján történik a kreditek jóváírása. A megfeleltetésről az itthoni kurzus oktatójával is egyeztetni kell, mert a hazai és a külföldi kurzus jelentős tartalmi eltérése esetén az oktató a jóváírás feltételül egyéb teljesítést is előírhat. A külföldön szerzett osztályzat azonban a végleges eredménybe ebben az esetben is beszámítandó.

A kiutazást megelőzően a hallgató kivételes tanulmányi rend iránti kérelmet nyújt be a kari Tanulmányi Bizottsághoz. Ebben –a tanulmányútra történő hivatkozással– kérheti a vizsgaidőszak meghosszabbítását, valamint a kötelező (gyakorlati) foglalkozásokon való részvétel alóli felmentést.

A vizsgaidőszak-hosszabbítás értelmében a hallgató –a kérelemben foglaltaknak megfelelően– az ösztöndíjas tartózkodás után, hazaérkezését követően teheti le az ösztöndíjas időszak szemeszterében teljesítendő vizsgáit, a rendes vizsgaidőszakon túl is. A vizsgaidőszak-hosszabbítás azonban adott félévre szól, ezért a későbbiekben nem mentesíti a hazatérő hallgatót a számára meghosszabbított vizsgaidőszakkal párhuzamosan már folyó következő szemeszter szorgalmi időszakában érvényes tanulmányi kötelezettségei alól.

Mivel a gyakorlati jegyek megszerzésére a vizsgaidőszak-hosszabbítás nem vonatkozik, az ilyen típusú érdemjegyet mindenképpen a szorgalmi időszak végéig –a kérelemben meghatározott, az érintett oktatóval egyeztetett módon– kell megszerezni. A hallgató fizikai távolléte, valamint a gyakorlati jegyek megszerzésének határideje –a szorgalmi időszak vége– kizárja a zárthelyi dolgozatok, illetve a hazaérkezés után írásbeli vagy szóbeli beszámoló lehetőségét, ezért a gyakorlatok és a szemináriumok esetében az oktatónak a tanulmányi követelmények egyéb alternatív formáit kell itt meghatározni.

A kivételes tanulmányi rendre vonatkozó kérelmet a Tanulmányi Bizottsághoz történő benyújtás előtt valamennyi érintett oktatóval és a szakgazdával egyaránt alá kell íratni. Miután a bírálati folyamat lezárult, a Tanulmányi Bizottság által jóváhagyott engedély egy fénymásolt példányát a Hispanisztika Tanszék irodáján is le kell adni.

A hallgatónak a kiutazást megelőzően az ETR rendszerben fel kell vennie minden olyan kurzust, amelyet a félév során teljesíteni szeretne; ez vonatkozik a külföldön teljesítendő és itthon jóváírandó, valamint a kivételes tanulmányi rendben meghatározott módon teljesítendő kurzusokra egyaránt. Az ETR-ben meghirdetett kurzusok felvételének elmulasztása esetén a Tanszék nem köteles a külföldi teljesítését végrehajtani.

3. A külföldi tartózkodás alatt

A hallgató a tanulmányút helyére történt érkezés után tájékoztatja a koordinátort megérkezéséről, külföldi elérhetőségeiről, valamint az adminisztratív teendők

előrehaladásáról és tájékozik a fogadó egyetemen ténylegesen felvehető kurzusokkal kapcsolatban. Szükség esetén kérheti a koordinátortól az eredeti tanulmányi szerződés és a kreditjövőírasi tervezet módosítását. A hallgató az adminisztratív teendők lezárulása után is folyamatos kapcsolatot tart fenn a koordinátorral, aki szükség esetén tájékoztatja a felmerülő problémák megoldásával kapcsolatban.

A külföldi kurzusok felvétele után a hallgató haladéktalanul megküldi az érintett oktatóknak a ténylegesen felvett tantárgyak tematikáját. Az oktató ennek ismeretében véglegesíti a külföldi kurzusért járó kreditek jóváírásának módját, vagyis azt, hogy lehetséges-e a közvetlen, teljes jóváírás vagy –a tematikák eltérése miatt– a jóváírást egyéb, különbségi feladatok teljesítéséhez köti. Az oktató haladéktalanul tájékoztatja a hallgatót és a tanszéki koordinátort döntéséről írásban –e-mailben–.

A nem jóváírással, hanem a kivételes tanulmányi rendnek megfelelő feltételekkel teljesítendő gyakorlati kurzusok esetében a hallgatónak folyamatos kapcsolatot kell fenntartania a kurzus oktatójával a gyakorlati tantárgyak és szemináriumok esetében elvárt folyamatos tevékenység és értékelés lehetőségének biztosítása érdekében. Az oktatónak kötelessége a szemeszter kezdetén, lehetőleg még a hallgató kiutazását megelőzően írásban a hallgató tudomására hozni az ilyen kurzusok tematikáját és az előírt feladatokat, vagy megjelölni azt a weboldalt, amelyen ezek megtalálhatók. A hallgatónak az oktató által előre megadott határidőig el kell küldenie a számára meghatározott feladatokat. Az említett feladatoktól függetlenül a hallgató rendszeresen, de legalább havonta egy alkalommal e-mailben részletes beszámolót küld az itthoni kurzust tartó oktatónak egyénileg végzett tanulmányainak előre haladtáról. Az oktató szükség esetén e-mailben segítséget nyújt és tanácsokat ad a feladatok egyéni teljesítése érdekében.

A folyamatos kapcsolattartás lehetőségét a koordinátornak és az érintett oktatóknak biztosítaniuk kell a hallgató számára. Ugyanakkor amennyiben kiutazását követően a hallgató nem veszi fel a kapcsolatot a megfelelő oktatókkal, illetve a kapcsolat nem folyamatos, az ebből adódó tanulmányi jellegű problémákért a koordinátort és az oktatókat nem terheli felelősség.

4. A hazatérés után

4.1. A külföldi teljesítések jóváírása

Az ERASMUS-tanulmányok során szerzett teljesítések jóváírása a hazaérkezés után az adott kurzus(ok)ért felelős oktató, a tanszéki koordinátor, illetve szükség esetén a Tanulmányi Osztály és a Tanulmányi Bizottság közreműködésével történik.

A Tanszék képzéseire tartozó kurzusok esetében az érintett oktató adja meg az átszámított osztályzatot, és azt a fogadó intézmény által kiállított és a hallgató által bemutatott teljesítésigazolás –*Transcript of Records*– alapján a hatályos rendelkezések szerint az ETR rendszerben és írásos formában egyaránt köteles rögzíteni. A spanyol osztályzatok átszámítása a következő módon történik: 1-4=elégtelen, 5=elégséges, 6=közepes, 7=jó, 8-10=jeles. Amennyiben a korábbi egyeztetés során a felelős oktató a hazai és a külföldi kurzus tematikájának eltérése miatt a jóváírást egyéb teljesítéshez kötötte, a végső osztályzat meghatározásakor ennek teljesülése is figyelembe vehető, de a külföldi teljesítést semmi esetre sem szabad figyelmen kívül hagyni.

4.2. A hazai teljesítések menete és adminisztrálása

A megfeleltetési űrlapon nem szerepeltetett, vagyis nem jóváírással teljesítendő kurzusok esetében az értékelés a kivételes tanulmányi rendben foglalt feltételek szerint történik.

A gyakorlati jegyeket a szorgalmi időszak végéig kell a hallgatónak megszereznie. Amennyiben az oktató által meghatározott feltételeket a hallgató teljesítette, az oktatónak a szorgalmi időszak végéig a gyakorlati jegyet meg kell adnia, és azt az ETR rendszerben rögzítenie kell. A folyamatos kapcsolattartás hiánya, illetve a feladatok elmaradása esetén azonban az oktató az értékelést megtagadhatja.

A vizsgajellegű –kollokvium, záróvizsga vagy szigorlat típusú– értékelés esetében a vizsga a kivételes tanulmányi rendnek megfelelően a hallgató hazaérkezése után, a meghosszabbított vizsgaidőszakban zajlik le. Ezt megelőzően az oktató a vizsgahirdetés időszakában az ETR rendszerben az ERASMUS ösztöndíjas hallgatók számára külön vizsgaidőpontokat hirdet meg, amelyekre a hallgatóknak a vizsgajelentkezési időszakban jelentkezniük kell. Amennyiben a vizsga időpontjában az osztályzat bejegyzése az ETR-ben már nem lehetséges, az oktató a Tanulmányi Osztály által meghatározott módon írásban igazolja a teljesítést, hogy azt a hallgató a Tanulmányi Osztályon bemutathassa.

4.3. Az ösztöndíjat követő szemeszter követelményeinek teljesítése

Amennyiben a hallgató beiratkozott az ösztöndíjas időszakot követő szemeszterre, számára az ösztöndíj félévére vonatkozó kivételes tanulmányi rend által meghosszabbított vizsgaidőszak és a következő szorgalmi időszak egy része egybeesik. Az új szorgalmi időszak részvételi és tanulmányi kötelezettségei alól az előző félév vizsgaidőszak-hosszabbítására hivatkozással a hallgató nem kérhet felmentést, ennek követelményeit már az általános szabályok szerint kell teljesítenie, mivel az ösztöndíj félévére kért és engedélyezett kivételes tanulmányi rend a következő félév kurzusaira nem vonatkozik. A hallgatónak tehát hazaérkezése után már részt kell vennie az új félév tanóráin, és teljesítenie kell tanulmányi kötelezettségeit. Amennyiben ezeknek nem tesz eleget, az oktatónak jogában áll a megfelelő egyetemi és kari szabályozás szerinti szankciókat alkalmaznia. Azt azonban érintett azt oktatóknak figyelembe kell venniük, hogy az ösztöndíj időtartama miatt a következő félév kurzusain való részvétel nem teljesülhet. Amennyiben a hallgató az ösztöndíj félévét követő szemeszter kezdetén előre tájékoztatja az oktatót erről, az emiatti távolmaradásért a hallgatót elmarasztalni nem szabad, de számára a részvételt kiváltó külön feladat meghatározható.